



RU

**ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
ЧАЙНИКА  
MGK-614BK/XX**



Ver.01

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)



## БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового изделия.

Для более удобного и простого использования изделия, мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее с ним ознакомиться.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего изделия и уходу за ним, а также необходимые сведения, которые позволят вам извлечь из него максимальную пользу.

Храните данное руководство в надёжном и удобном месте с тем, чтобы воспользоваться им в случае необходимости.

Инструкцию по эксплуатации вы также можете найти на нашем сайте:

**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**



## СОДЕРЖАНИЕ

стр. 3 ..... МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

стр. 6 ..... ВНЕШНИЙ ВИД

**ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**

стр. 6 ..... ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

стр. 7 ..... ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

стр. 8 ..... ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА**

стр. 10 ..... ЧИСТКА, УХОД И ХРАНЕНИЕ

**УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

стр. 11 ..... ТРАНСПОРТИРОВКА

стр. 11 ..... СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

стр. 12 ..... УТИЛИЗАЦИЯ

стр. 13 ..... ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

**ИНФОРМАЦИЯ ОТ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования!**

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

- Чайник имеет защиту от перегрева и от включения без воды. Тем не менее, не стоит допускать ситуации ее срабатывания во избежание преждевременного выхода чайника из строя.
- Не включайте чайник без воды, а также если уровень воды ниже минимальной отметки
- Перед снятием чайника с подставки выключите его кнопкой.
- Во избежание перегрева нагревательного элемента не выливайте всю воду из только что закипевшего чайника. В противном случае может сработать защита от перегрева, т.к. сразу после закипания ТЭН нагрет и ему требуется несколько секунд, чтобы отдать накопленное тепло воде. Во избежание этого оставьте немного воды на донышке, либо во время налиивания периодически возвращайте чайник в вертикальное положение, чтобы дно чайника омывалось водой.
- Если защита от перегрева сработала, отключите чайник от источника электропитания и подождите 5-10 минут, пока чайник не охладится.
- После того как вы слили из чайника всю горячую воду, не наливайте в него сразу же холодную во избежание термических ударов. Подождите 1-2 минуты, пока чайник остывает, и только потом залейте воду.
- Корпус чайника может нагреваться во время работы. Не касайтесь горячих поверхностей, будьте осторожны!
- Устройство предназначено для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, офисах и других подобных местах для непромышленной и некоммерческой эксплуатации.
- Используйте устройство только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами используемого источника питания.
- Для предотвращения поражения электрическим током не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
- Не переносите чайник, взявшись за шнур питания. Не тяните за шнур питания при отключении вилки от розетки.
- Не используйте устройство, если шнур питания, вилка или другие части чайника повреждены. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте устройство самостоятельно – для его ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту. Помните, неправильная сборка устройства повышает опасность поражения электрическим током при эксплуатации.
- Контролируйте работу чайника, когда рядом находятся дети и домашние животные.
- Устанавливайте чайник только на устойчивую горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стены и края стола. Устанавливайте чайник так, чтобы дети не могли дотронуться до его горячих поверхностей.
- Не пытайтесь обойти блокировку включения устройства.
- Не допускайте падения чайника и не подвергайте его ударам.
- Храните устройство в недоступных детям местах.
- Используйте только предлагаемые производителем аксессуары. Использование иных дополнительных принадлежностей может привести к поломке устройства или получению травм.
- Избегайте попадания воды на панель управления на подставке прибора.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После распаковки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды.

Для переработки ненужного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники в зависимости от характера мусора (фольга, картон, пенопласт и т.д.).

Прежде чем выбросить в мусор какое-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.



---

Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

### ВНЕШНИЙ ВИД



- 1 – Корпус
- 2 – Носик чайника
- 3 – Крышка
- 4 – Кнопка для открывания крышки
- 5 – Ручка
- 6 – Подставка с панелью управления

### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

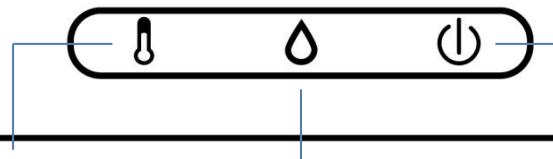
Электронный дисплей



Кнопки увеличения/уменьшения температуры



Поддержание температуры воды



Дехлорированное кипячение

Включение/  
Выключение

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	MGK-614ВК/ХХ
МОЩНОСТЬ	1850-2200 Вт
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В, 50/60 Гц
ЕМКОСТЬ	1,7 л
АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИ ЗАКИПАНИИ	Да
ПОДСВЕТКА	Да
ДЛИНА ШНУРА	0,7 м
КЛАСС ЗАЩИТЫ ОТ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ	I
РАЗМЕР УСТРОЙСТВА	239x229x255 мм
ВЕС НЕТТО / ВЕС БРУТТО	1,25 кг / 1,57 кг

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Установите подставку на ровную горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стены и края стола. Подключите подставку к сети электропитания. Не допускайте перегибания или свешивания шнура электропитания со стола.

При первом включении чайника возможно появление постороннего запаха. Для удаления запаха несколько раз прокипятите в чайнике воду и слейте ее.

### КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ

Налейте воду в чайник до уровня между отметками MIN и MAX. Закройте крышку чайника и установите его на подставку. Нажмите на панели управления кнопку  . Раздастся звуковой сигнал, на чайнике загорится индикатор  и начнётся нагрев воды. После закипания воды чайник автоматически выключится, раздастся звуковой сигнал и световой индикатор погаснет.

### ФУНКЦИЯ ДЕХЛОРИРОВАННОГО КИПЯЧЕНИЯ ВОДЫ

Налейте воду в чайник до уровня между отметками MIN и MAX. Закройте крышку чайника и установите его на подставку. Нажмите на панели управления кнопку  для включения чайника и начала нагрева воды. Затем нажмите на кнопку  . Раздастся звуковой сигнал и запустится функция дехлорированного кипячения воды. После закипания воды прибор подаст двойной звуковой сигнал и продолжит работу. Чайник автоматически завершит дехлорированное кипячение через 3 минуты после закипания воды. Завершение процесса сопровождается двойным звуковым сигналом.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### НАГРЕВ ДО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Налейте воду в чайник до уровня между отметками MIN и MAX. Закройте крышку чайника и установите его на подставку. Нажмите на панели управления кнопку  для включения чайника и начала нагрева воды. Нажмите на кнопку  для задания температуры воды в диапазоне от 40° до 90°C. Чайник осуществит нагрев воды до указанной температуры, после чего выключится автоматически.

### ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Налейте воду в чайник до уровня между отметками MIN и MAX. Закройте крышку чайника и установите его на подставку. Нажмите на панели управления кнопку  для включения чайника и начала нагрева воды. Для активации режима поддержания воды в нагретом состоянии нажмите на кнопку  . Раздастся звуковой сигнал, индикатор кнопки  начнет подсвечиваться.

В данном режиме, кнопками  и  осуществляется настройка температуры нагрева воды в диапазоне от 40° до 100°C с шагом 10°C.

Обратите внимание, если текущая температура воды в чайнике превышает температуру, которую вы хотите установить, температура не установится и прозвучат два звуковых сигнала.

После закипания, чайник будет поддерживать температуру воды на заданном уровне в течение следующих 2 часов, автоматически включая подогрев по мере необходимости. В этот период индикатор продолжит гореть.

Обратите внимание, что снятие чайника с подставки прервет выполнение данной функции. При необходимости, запустите функцию поддержания температуры заново.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ЧИСТКА, УХОД И ХРАНЕНИЕ

Регулярно протирайте корпус чайника и подставку сухой или влажной тканью. Перед проведением обслуживания отключайте подставку от сети электропитания.

Не используйте посудомоечную машину для мытья прибора.

Для увеличения срока эксплуатации чайника своевременно удаляйте накипь. Для удаления накипи:

1. Поместите в чайник средство для удаления накипи.
2. Залейте 0,5 л воды и доведите до кипения.
3. Дождитесь, пока раствор остынет, и слейте его.
4. Несколько раз ополосните чайник, вытрите дно насухо и оставьте на несколько часов для образования защитной оксидной пленки на поверхности металла.
5. После этого вскипятите в чайнике воду и слейте ее.

Для предотвращения образования накипи рекомендуется использовать фильтрованную воду, очищенную от минералов, солей и металлов.

Перед длительным хранением рекомендуется полностью удалить всю воду из чайника и просушить его.

Храните чайник в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ТРАНСПОРТИРОВКА

Храните оригинальную упаковку. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания на нее воды и других жидкостей.

Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке.

Если оригинальная упаковка отсутствует, примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и нарушению целостности упаковки.

При транспортировке держите или ставьте прибор параллельно полу (верхней частью к верху).

### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

**Просим Вас придерживаться следующих мер:**

- При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
- Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
- Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие ненадлежащего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия обращайтесь к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором изделие было приобретено.



На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза:

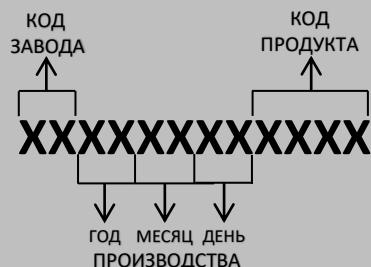
- |                  |  |
|------------------|--|
| ТР ТС 004/2011   | «Об безопасности низковольтного оборудования»  |
| ТР ТС 020/2011   | «Электромагнитная совместимость технических средств»                                     |
| ТР ЕАЭС 037/2016 | «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» |

Каждый прибор MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:

Пример:



### Торговая марка

**MAUNFELD**

Тип продукции

Чайник электрический

Модель

**MGK-614BK/XX**

Изготовитель

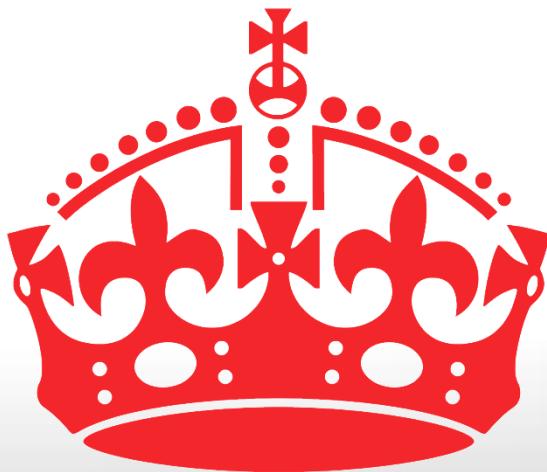
NINGBO GOODFRIENDS ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD.  
No. 1338 West Tanjialing Road, Xiaodong Industrial Zone, Yuyao, China. Китай.

Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации

ООО «МАУНФЕЛД РУС»  
123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2,  
эт. 1, пом. 170, каб. 1  
[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru), [info@maunfeld.ru](mailto:info@maunfeld.ru)  
Тел.+ 7 (495) 380 - 19 – 82

Импортер на территории Республики Беларусь

ООО "МАУНФЕЛД БАЙ"  
РБ, Минская обл., Минский р-н,  
Щомыслицкий с/с, район  
д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4  
[www.maunfeld.by](http://www.maunfeld.by), [info@maunfeld.by](mailto:info@maunfeld.by)  
Тел. +375 17 317-35-35



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки.

Список сервисных центровсмотрите на сайте:

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию комплектации изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.